

MISIÓN CATÓLICA DE LENGUA ESPAÑOLA  
Spanischsprachige Katholische Mission  
Colonia - Bonn  
Hoja Parroquial  
I Domingo de Cuaresma

26 de febrero 2012  
Nº 09



## HORARIO DE OFICINA

Colonia:  
Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00 h.  
Jueves  
16.00 – 19.00 h.

Bonn:  
Martes  
16.00 – 19.00 h.

## MISAS

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

St. Barbara  
Rothenkruger Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

St. Winfried  
Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

P. Juan María García Latorre  
Am Rosenmaar 1  
51061 Köln (Höhenhaus)  
Tel: 0221 – 6002264

info@misioncatolica-colonia.de  
www.misioncatolica-colonia.de

Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.



## LOS QUE AYUNAN TODO EL AÑO

El Miércoles de Ceniza iniciamos esta parte del año litúrgico que conocemos como Cuaresma y que tiene una relación directa con el ayuno, que en general consiste en prescindir de algunos alimentos en determinados días. Palabras como *ayuno* y *abstención* están casi en desuso e incluso para muchas personas es desconocido su significado concreto a la hora de llevarlo a la práctica.

De forma no tan concreta muchas personas siguen prescindiendo voluntariamente de algo - no siempre relacionado con la alimentación - en este tiempo de Cuaresma. Aunque la idea de Jesús es que toda normativa exterior ayude al cambio interior (éste sí que es el verdadero sentido de la Cuaresma) una nueva virtud ha entrado a formar parte de la Cuaresma, dando un nuevo giro a viejas costumbres: la *solidaridad*.

El ayuno clásico ha pasado a convertirse en un *ayuno solidario*, que nos llega a decir algo más, ya que nos une de alguna forma - nos solidariza - con todos aquéllos que no sólo ayunan los 40 días de la Cuaresma, sino los 365 días del año y por obligación... sencillamente porque no tienen mucho que llevarse a la boca.

Yo os deseo que tanto el prescindir de determinados alimentos o bebidas, como de otras cosas que nos roban nuestro tiempo, sean una ayuda para lo que verdaderamente pedían tanto Juan el Bautista como Jesús: el cambio interior.

JUAN MARIA GARCÍA LATORRE

## EPÍSTOLA

---

### Lectura del libro del Génesis

9, 8-15

Dios dijo a Noé y a sus hijos: «Yo hago un pacto con vosotros y con vuestros descendientes, con todos los animales que os acompañaron: aves, ganado y fieras; con todos los que salieron del arca y ahora viven en la tierra. Hago un pacto con vosotros: el diluvio no volverá a destruir la vida, ni habrá otro diluvio que devaste la tierra.» Y Dios añadió: «Esta es la señal del pacto que hago con vosotros y con todo lo que vive con vosotros, para todas las edades: pondré mi arco en el cielo, como señal de mi pacto con la tierra. Cuando traiga nubes sobre la tierra, aparecerá en las nubes el arco, y recordaré mi pacto con vosotros y con todos los animales, y el diluvio no volverá a destruir los vivientes.»

## EVANGELIO

---

### Lectura del santo evangelio según san Marcos

1, 12-15

En aquel tiempo, el Espíritu empujó a Jesús al desierto. Se quedó en el desierto cuarenta días, dejándose tentar por Satanás; vivía entre alimañas, y los ángeles le servían. Cuando arrestaron a Juan, Jesús se marchó a Galilea a proclamar el Evangelio de Dios. Decía: «Se ha cumplido el plazo, está cerca el reino de Dios: convertíos y creed en el Evangelio.»

## LA FÁBULA DE LA SEMANA

---

### EL PASTOR Y EL LEÓN

Yendo un león por una montaña erró el camino, y pasando por un lugar lleno de zarzas, se le hincó una espina en la mano, de tal manera que no podía andar por el sumo dolor que le causaba.

Yendo así encontró a un pastor, y llegando hasta él, comenzó a menear la cola, teniendo la mano alzada. El pastor que lo vio venir, turbado por su presencia, comenzó a darle del ganado para que comiese, mas el león no deseaba comer, sino que le sacara la espina clavada, entendió lo que quería el león, y con una lezna aguda, le abrió poco a poco el tumor, y le sacó la espina. Sintióse sano el león, lamió la mano del pastor, sentándose a su lado, y poco después, con la mano ya curada, se fue. Pasados algunos años cayó el león en un lazo, y fue puesto en el lugar de las fieras. El pastor cometiendo un delito fue también preso por la justicia, y sentenciado a las bestias feroces para ser devorado por ellas, y poniéndolo en el anfiteatro le echaron casualmente aquel mismo león, el cual salió para arrojarle sobre él con gran furia, pero llegando al pastor, luego que le encontró, se sentó a su lado y le defendió de las demás fieras. Todos se llenaron de admiración viendo cosa tan extraordinaria, y sabida del pastor la verdad del hecho, se les dió libertad a entreambos.

### MORALEJA:

Que ninguno sea ingrato al beneficio que recibe, antes bien se muestre siempre agradecido, y lo pague cuando se le ofreciere.

## Amaranta Carvallo Figueroa

### „He decidido ser cristiana: me voy a bautizar“

Amaranta (Valparaíso / Chile 1979), cuyo nombre en griego significa “la que no se marchita”, ha tardado muchos años en tomar la decisión de bautizarse y hacerse cristiana. La fe inicial, transmitida en buena parte por su madre, no desembocó en el bautismo, pero Amaranta consiguió que esa fe -como su propio nombre lo indica- no se marchitara del todo y rebrotara de nuevo con toda su fuerza.



- **¿No recibiste una educación religiosa en tu niñez?**  
*Mi socialización ocurrió en Alemania, a donde llegué con 2 años. Me educaron religiosamente, pero no llegué a bautizarme. Mis hermanas sí están bautizadas. Eran los tiempos de Pinochet en Chile, cuando muchos se separaron de la Iglesia porque ésta se acercó demasiado al poder y a la dictadura. Quizá esto pudo influenciar mi educación religiosa.*
- **¿Ni en el jardín de infancia, ni en la escuela, ni en la universidad... conseguiste encontrar a Dios?**  
*He tenido amigas muy religiosas, a las que admiraba, pero yo seguía buscando. Estudié Económicas en la Universidad, he trabajado varios años en una empresa, sigo estudiando ahora para ser profesora de Formación Profesional... y siempre me ha acompañado esa fe en Dios, que yo quería convertir en una fe cristiana con una base católica.*
- **Si San Pablo fue llamado por Dios en el camino hacia Damasco, ¿dónde y cuándo te ha llamado Dios a ti de una forma clara y concreta?**  
*Yo he tenido en mi vida dos momentos claves, dos caminos de Damasco: uno fue en la boda de una amiga. Había un ambiente religioso tan intenso y yo veía a la gente tan feliz, que yo también quería tener esa felicidad que a ellos les proporcionaba su fe. El segundo momento clave ha sido mi pertenencia al Grupo “Unidos en la fe” en la Misión de Colonia. Aquí he experimentado el empujón definitivo. Han sido muchos momentos de charla con miembros del grupo, muchas horas de búsqueda común. Allí noté que me faltaba algo en mi vida y los miembros de este grupo me ayudaron a encontrarlo.*
- **¿Cuál va a ser ahora tu camino hasta el día del bautizo?**  
*El día 2 de marzo inicio la preparación para el Bautismo en la Misión. La voy a compartir con al menos otra persona adulta, que también ha mostrado deseos de bautizarse. Quizá venga alguien más. Quiero también aprender a acercarme a la Biblia, aprender a leerla y adquirir una base mínima de conocimientos que me permitan entender algo de lo que la Biblia contiene.*

Le deseo a Amaranta, que pronto va a convertirse oficialmente en miembro de nuestra Misión de Lengua Española por medio del bautismo, que su fe sea como las flores del amaranto, planta que recibe precisamente este nombre porque son muy duraderas.



## SEMANA SANTA Y PASCUA

Horario de las celebraciones de Semana Santa:

	COLONIA	BONN
Domingo de Ramos	12.30 h.	09.45 h.
Jueves Santo	19.00 h. español-alemán	****
Viernes Santo	16.00 h.	18.00 h.
Sábado Santo	20.30 h. español-alemán	****
Domingo de Pascua	12.30 h.	09.45 h.



## PROYECTO

### „1 hora al mes para los demás“

Lo pusimos en marcha el domingo pasado en Colonia y ya tenemos algunas personas que regalan su hora correspondiente como fontaneros, traductores, acompañantes al médico, etc. Publicaremos la lista completa.



## PROYECTO PASTORAL PARROQUIAL

Comenzamos a elaborarlo en el mes de marzo. Inicialmente todos los grupos existentes en la Misión serán invitados a participar.



## CELEBRACIÓN COMUNITARIA DE LA PENITENCIA

Durante la Cuaresma tendremos una Celebración Comunitaria de la Penitencia en los siguientes lugares y fechas:

St. Barbara / Colonia: Viernes, 16 de marzo · 19.00 h.  
St. Winfried / Bonn: Viernes, 23 de marzo · 19.00 h.



## „REZAR EN CUARESMA“

En las Misas de este domingo, tanto en Colonia como en Bonn, tendréis oportunidad de adquirir el librito “Rezar en Cuaresma” (1.- EUR) para recibir cada día de la Cuaresma un pequeño impulso religioso por medio de una oración y la lectura del Evangelio.